

для высоких требований  
особо гибкий - для буксируемых цепей

for high requirements  
high flexible - for drag chain applications



## Применение

В качестве особо гибкого соединительного и контрольного кабеля для высоких электрических и механических требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода (или в подвижных механизмах), в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

## Application

as highly flexible, low capacity power and control cable for high electrical and mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

## Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона.
- Устойчивость к УФ излучению.
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, безгалогенный
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и к смазочным материалам
- Согласно UL/CSA до 1000 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 1000 В

## Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-1-2
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- due to 1000 V UL/CSA approval parallel laying with other 1000 V cables is permitted

## Примечание

- Соответствует RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("Директива по низкому напряжению) EC
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

## Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4
изоляция	PELON®2
маркировка жил	в соотв. с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая.
общая скрутка	последний повив жил.
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	серый, RAL 7001
номинальное напряжение	согл. IEC: 600/1.000 В   UL: 1.000 В
испытательное напряжение	4 кВ
Сопротивление проводника	при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6
сопротивление изоляции	при +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{км}$
Допустимые токовые нагрузки	в соотв. DIN VDE
Мин. радиус изгиба неподвижно	4 x d
Мин. радиус изгиба подвижно	7,5 x d < 10 м TL   10 x d $\geq 10 \text{ м TL}$
скорость перемещения	макс. 10 м/с, при скольжении: макс. 5 м/с
длина траверса	макс. 50 м (TL)
ускорение	макс. 20 м/с <sup>2</sup>
количество изгибов	> 5 Млн. - 10 Млн.
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-40 °C / +80 °C
безгалогенность	без галогенов согл. IEC 60754-1
свойства изоляции	не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1.
нормы	UL/CSA - cURus 1.000V, 80°C

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 pt. 4 resp. IEC 60228 cl. 6 pt. 4
core insulation	PELON®2
core identification	acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE
overall stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	grey RAL 7001
rated voltage	acc. to IEC: 600/1.000V   acc. to UL: 1.000 V
testing voltage	4 kV
conductor resistance	at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6
insulation resistance	at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$
current carrying capacity	acc. to DIN VDE
min. bending radius fixed	4 x d
min. bending radius moved	7,5 x d < 10 m TL   10 x d $\geq 10 \text{ м TL}$
speed	self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s
traverse length	max. 50 m
acceleration	max. 20 m/s <sup>2</sup>
bending cycles	> 5 Mio. - 10 Mio.
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +80 °C
halogen free	halogen-free acc. to IEC 60754-1
burning behavior	flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1
approvals	UL/CSA - cURus 1.000V, 80°C

для высоких требований  
особо гибкий - для буксируемых цепей

for high requirements  
high flexible - for drag chain applications

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
1504657	2 X 0,5 (AWG 20)	5,1	9,6	30,0
1504658	3 G 0,5 (AWG 20)	5,5	14,4	39,0
1504659	4 G 0,5 (AWG 20)	5,9	19,2	46,0
1504660	5 G 0,5 (AWG 20)	6,5	24,0	55,0
1504661	7 G 0,5 (AWG 20)	7,9	33,6	78,0
1504662	12 G 0,5 (AWG 20)	9,3	57,6	121,0
1504663	18 G 0,5 (AWG 20)	11,1	86,4	172,0
1504664	25 G 0,5 (AWG 20)	13,1	120,0	245,0
1504665	30 G 0,5 (AWG 20)	13,8	144,0	267,0
1504666	36 G 0,5 (AWG 20)	15,1	173,0	321,0
1504667	2 X 0,75 (AWG 19)	5,6	14,4	39,0
1504668	3 G 0,75 (AWG 19)	6,0	21,6	49,0
1504669	4 G 0,75 (AWG 19)	6,5	28,8	60,0
1504670	5 G 0,75 (AWG 19)	7,2	36,0	72,0
1504671	7 G 0,75 (AWG 19)	8,7	50,4	103,0
1504672	12 G 0,75 (AWG 19)	10,5	86,4	163,0
1504673	18 G 0,75 (AWG 19)	12,6	129,6	233,0
1504674	25 G 0,75 (AWG 19)	15,0	180,0	338,0
1504675	36 G 0,75 (AWG 19)	17,1	260,0	444,0
1504676	42 G 0,75 (AWG 19)	18,6	303,0	523,0
1504677	2 X 1 (AWG 18)	6,0	19,2	46,0
1504678	3 G 1 (AWG 18)	6,5	28,8	60,0
1504679	4 G 1 (AWG 18)	7,0	38,4	73,0
1504680	5 G 1 (AWG 18)	8,0	48,0	92,0
1504681	7 G 1 (AWG 18)	9,6	67,2	129,0
1504682	12 G 1 (AWG 18)	11,4	115,2	202,0
1504683	18 G 1 (AWG 18)	13,8	172,8	296,0
1504684	25 G 1 (AWG 18)	16,5	240,0	426,0
1505177	36 G 1 (AWG 18)	18,7	346,0	529,0

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Наружный диаметр mm outer-Ø mm	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
1504685	2 X 1,5 (AWG 16)	6,6	28,8	60,0
1504686	3 G 1,5 (AWG 16)	7,1	43,2	78,0
1504687	4 G 1,5 (AWG 16)	7,9	57,6	100,0
1504688	5 G 1,5 (AWG 16)	9,0	72,0	122,0
1504689	7 G 1,5 (AWG 16)	10,9	100,8	178,0
1504690	12 G 1,5 (AWG 16)	12,8	172,8	276,0
1504691	18 G 1,5 (AWG 16)	15,6	259,2	405,0
1504692	25 G 1,5 (AWG 16)	18,6	360,0	580,0
1504693	36 G 1,5 (AWG 16)	21,3	519,0	771,0
1504694	42 G 1,5 (AWG 16)	23,2	605,0	909,0
1504695	3 G 2,5 (AWG 14)	8,6	72,0	122,0
1504696	4 G 2,5 (AWG 14)	9,5	96,0	154,0
1504697	5 G 2,5 (AWG 14)	10,8	120,0	192,0
1504698	7 G 2,5 (AWG 14)	13,0	168,0	272,0
1504699	12 G 2,5 (AWG 14)	15,6	288,0	436,0
1504700	18 G 2,5 (AWG 14)	18,8	432,0	628,0
1504701	25 G 2,5 (AWG 14)	22,6	600,0	903,0